



MAERSK

វិភាគយបគ្រោអាករណ

អតិថិជន

CAMBODIAN FIREWORKS COMPANY LTD
1 KHUM TRENG TRORYEUNG
PHUM TI
KAMPONG SPEU 05000 Cambodia

ទីតាំង	1 of 2
លេខវិត្តុយប្រព័ន្ធ	7676029104
លេខកូដអាជីវិជន	13084977
ថ្ងៃចេញវិកឈប្បញ្ញត្រ	Mar 31, 2024
ការិយបន្ទើផ្លូវបន្ទះព្រោះ	Apr 3, 2024
លក្ខណៈមុខទៅ	ខេត្តកំពង់ចាម

លេខភូមិយោងការទួតតាំ 7676029104 /13084977
សុខបង្កើតការដោយគ្នាការភាគតាំ

Service Provider ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
Maersk A/S មិន (ខេមបូឌា)
Esplanaden 50 អាណាពីភ្នែកសំចែរដី ជាន់ទី៧
1263 Copenhagen K ផ្លូវលេខ១២ ភូមិ១២ សង្កាត់តាមលេខ ៦ ខណ្ឌពិមាណ រាជធានីភ្នែក
Denmark ក្នុងរាជធានីភ្នែក
Commercial Register no.: 32345794 Our VAT TIN: L001-100045200
VAT number DK53139655 USD រាយចកចំ:ADVANCED BANK OF ASIA LIMITED លេខគម្ពីរ 003374082
IBAN: SWIFT/BIC Code: ABAAKHPP
USD រាយចកចំ:Industrial And Commercial Bank Of China
លេខគម្ពីរ 6008000100000479716 IBAN: SWIFT/BIC Code:
ICBKHKPPXXXX

វិភាគយបត្រអាករ

អតិថិជន

CAMBODIAN FIREWORKS COMPANY LTD.
1 KHUM TRENG TRORYEUNG
PHUM TI
KAMPONG SPEU 05000 Cambodia

ទីតាំង	2 of 2
លេខវិត្តុយបគ្គ	7676029104
លេខកូដអតិថិជន	13084977
ថ្ងៃចេញវិត្តុយបគ្គ	Mar 31, 2024
ការិយបន្ទីផ្លូវបានច្បាក់	Apr 3, 2024
លក្ខណៈកម្មសាន្តរ	ខ្លួន

សេចក្តីយោងការទួទាត់ និងការរៀបចំការងារ

7676029104 /13084977

Payment ref: by bank transfer, please include invoice no. 007676029104

Tax specification - only for tax reporting

ការបញ្ចូនកំណត់	រូបិយប័ណ្ណអាមេរិកយោបច្រ(USD)		រូបិយប័ណ្ណការគណន៍ទួលុយ			
សមត្ថភាពបីប្រឈម	ចំនួនមូលដ្ឋានសរុប	ចំនួនពន្លឺ	រូបិយប័ណ្ណ	ចំនួនមូលដ្ឋានសរុប	ចំនួនពន្លឺ	សរុប
KH 10% VAT/Standard rated	545.00	54.50	KHR	0.00	0.00	0.00
KH សរុប	545.00	54.50	KHR	0.00	0.00	0.00
DK 0% VAT/Export of services	545.00	0.00	DKK	3,803.38	0.00	3,803.38
DK សរុប	545.00	0.00	DKK	3,803.38	0.00	3,803.38



Touch Kanitha

ការងារនៃខេត្តសាស្ត្រ

សំណើនានាំទី២



IMPORT Tax Invoice

Customer

CAMBODIAN FIREWORKS COMPANY LTD.
1 KHUM TRENG TRORYEUNG
PHUM TI
KAMPONG SPEU 05000 Cambodia

Tax id.no. L001-106010514

Page	1 of 2
Invoice Number	7676029104
Customer Code	13084977
Invoice Date	Mar 31, 2024
Due Date	Apr 3, 2024
Payment Terms	Payable immediately

PAYMENT REFERENCE 7676029104 /13084977
PLEASE PAY WITHOUT DEDUCTION

Vessel/Voyage Direction						Reference								
TS TOKYO/408S														
Sailing Date	Mar 30, 2024	Arrival Date		Apr 3, 2024										
Place of Receipt Shekou,CN	Port of Loading Shekou,CN	Port of Discharge Sihanoukville,KH		Place of Delivery Sihanoukville,KH										
Bill of Lading 236787365														
Description of Charges	QTY	UOM	Rate	Currency	Extended Value	Taxtype/Rate/Tax clause	Tax Amount	Net Amount (USD)						
Equipment Positioning Service Import(CY)	1	CNT	240.00	USD	240.00	KH VAT 10%	24.00	240.00						
Documentation fee - Destination	1	DOC	60.00	USD	60.00	KH VAT 10%	6.00	60.00						
Terminal Handling Service - Destination	1	CNT	220.00	USD	220.00	KH VAT 10%	22.00	220.00						
Container Protect Essential	1	CNT	25.00	USD	25.00	KH VAT 10%	2.50	25.00						
				Total Base Amount		USD	545.00							
				Total Taxes(see tax specification)		USD	54.50							
				Total Payable Amount		USD	599.50							
Exchange Rate Conversion	USD	to	KHR	6.97868										
Rate Applicability Date	Mar 31, 2024													
No	Container No	Size/Hgt./Type	Service	PCD	Service Contract No.									
1	HASU4653268	40/9'6/DRY	CY-CY	Mar 22, 2024	299252861									
Other Terms														
* All cheque should be crossed and made payable to MAERSK(CAMBODIA)LTD-ML														
*Payment at Bank via Cash, Cheque or Transfer: ADVANCED BANK OF ASIA LIMITED (ABA): Account No: 003374082, MAERSK(CAMBODIA)LTD-ML, SWIFT: ABAAKHPP														
* Payment at Bank via bank transfer (for credit customer) : INDUSTRIAL AND COMMERCIAL BANK OF CHINA LIMITED PHNOM PENH BRANCH ('ICBC'): Account: 6008000100000479716, MAERSK(CAMBODIA)LTD-ML , SWIFT: ICBKKHPPXXX														
*All bank charges are borne by customer.														
* If you need further assistance, please contact our hot line at +855 23 962 592 or mail us via KH.Export@maersk.com / KH.Import@maersk.com														
*View, print, dispute and pay your invoices in MyFinance on https://www.maersk.com Alternatively, to dispute an invoice you can also send an email to Disputes@maersk.com														
*Due to the recent impact on our systems, the charges reflected on this invoice may be subject to changes														
*This is an electronically generated invoice, no authorize signature is required.														
Service Provider Maersk A/S Esplanaden 50 1263 Copenhagen K Denmark Commercial Register no.: 32345794 VAT number DK53139655	Maersk (Cambodia) Ltd as agent for carrier Maersk A/S Maersk (Cambodia) Ltd VTrust Tower, 7th Floor, #Plot A, Street 169, Phum 12, Sangkat Vealvong, Khan 7 Makara, Phnom Penh					USD Payments:ADVANCED BANK OF ASIA LIMITED Account No.:003374082 IBAN: SWIFT/BIC Code: ABAAKHPP USD Payments:Industrial And Commercial Bank Of China Account No.:6008000100000479716 IBAN: SWIFT/BIC Code: ICBKKHPPXXX								
Our VAT TIN: L001-100045200			Our Contact : Prashant Mali											

Service Provider Maersk A/S Esplanaden 50 1263 Copenhagen K Denmark Commercial Register no.: 32345794 VAT number DK53139655	Maersk (Cambodia) Ltd as agent for carrier Maersk A/S Maersk (Cambodia) Ltd VTrust Tower, 7th Floor, #Plot A, Street 169, Phum 12, Sangkat Vealvong, Khan 7 Makara, Phnom Penh	USD Payments:ADVANCED BANK OF ASIA LIMITED Account No.:003374082 IBAN: SWIFT/BIC Code: ABAAKHPP USD Payments:Industrial And Commercial Bank Of China Account No.:6008000100000479716 IBAN: SWIFT/BIC Code: ICBKKHPPXXX
	Our VAT TIN: L001-100045200	Our Contact : Prashant Mali

IMPORT Tax Invoice

Customer

CAMBODIAN FIREWORKS COMPANY LTD.
1 KHUM TRENG TRORYEUNG
PHUM TI
KAMPONG SPEU 05000 Cambodia

Tax id.no. L001-106010514

Page	2 of 2
Invoice Number	7676029104
Customer Code	13084977
Invoice Date	Mar 31, 2024
Due Date	Apr 3, 2024
Payment Terms	Payable immediately

PAYMENT REFERENCE 7676029104 /13084977
PLEASE PAY WITHOUT DEDUCTION

Payment ref: by bank transfer, please include invoice no. 007676029104

Tax specification - only for tax reporting

Tax Specification	Invoice Currency(USD)		Tax Reporting Currency			
	Base Amount	Tax Amount	Currency	Base Amount	Tax Amount	Total
KH 10% VAT/Standard rated	545.00	54.50	KHR	0.00	0.00	0.00
KH Total	545.00	54.50	KHR	0.00	0.00	0.00
DK 0% VAT/Export of services	545.00	0.00	DKK	3,803.38	0.00	3,803.38
DK Total	545.00	0.00	DKK	3,803.38	0.00	3,803.38

Above specify the tax (-es) applying on this invoice reported by Maersk. Tax across multiple countries can apply to the same supply.



Touch Kanitha

Customer's Signature And Name

Seller's Signature and Name

Service Provider
Maersk A/S
Esplanaden 50
1263 Copenhagen K
Denmark
Commercial Register no.: 32345794
VAT number DK53139655

Maersk (Cambodia) Ltd as agent for carrier Maersk A/S
Maersk (Cambodia) Ltd
VTrust Tower, 7th Floor, #Plot A, Street 169,
Phum 12, Sangkat Vealvong, Khan 7 Makara, Phnom
Penh

Our VAT TIN: L001-100045200

Our Contact : Prashant Mali

USD Payments:ADVANCED BANK OF ASIA LIMITED
Account No.:003374082 IBAN: SWIFT/BIC Code: ABAAKHPP
USD Payments:Industrial And Commercial Bank Of China
Account No.:6008000100000479716 IBAN: SWIFT/BIC
Code: ICBKKHPPXXX